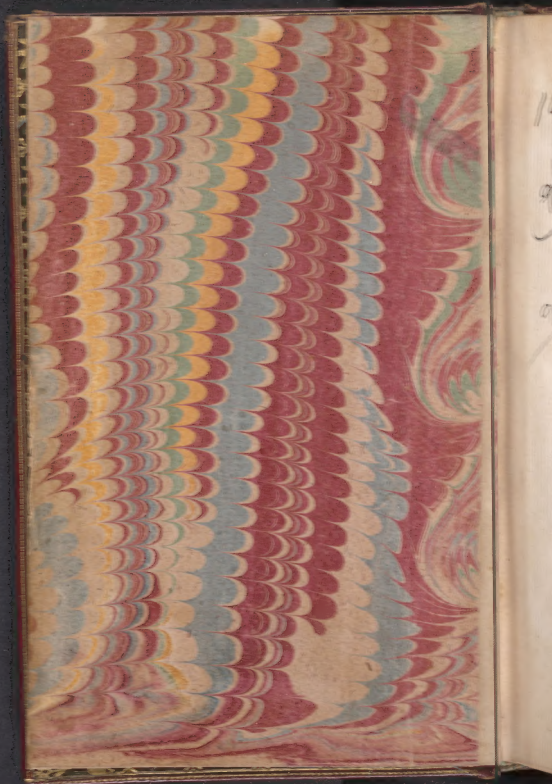




Engraved and Coloured by J. Smith, Strand, London

6/2 x 4 in





VI. H. h. 13

N° 101

1476

4000

10/5

~~96745~~

91446

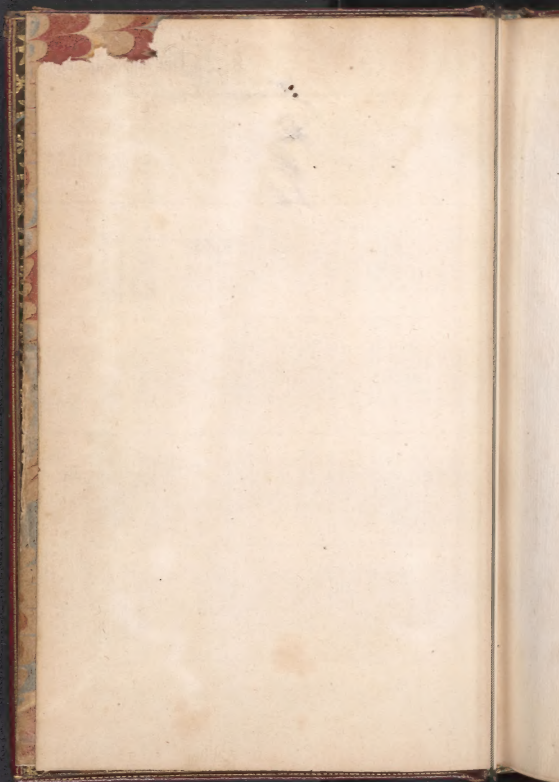
Sec. XVIII

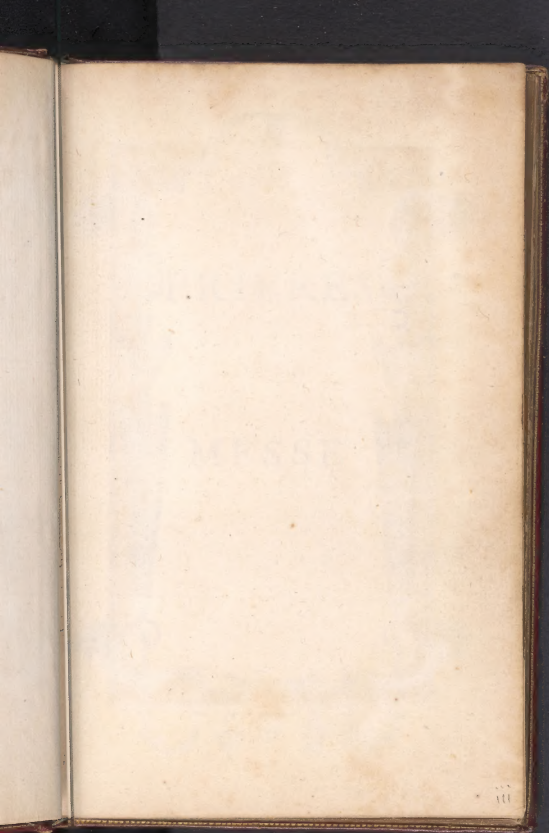
I

✓

Ms. Codex 2032 ii





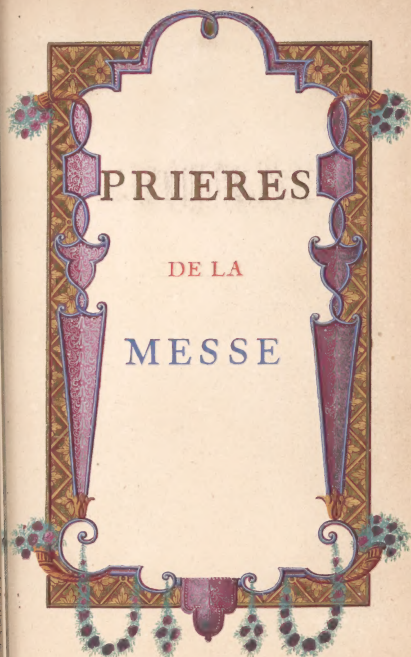


457

4/4/10



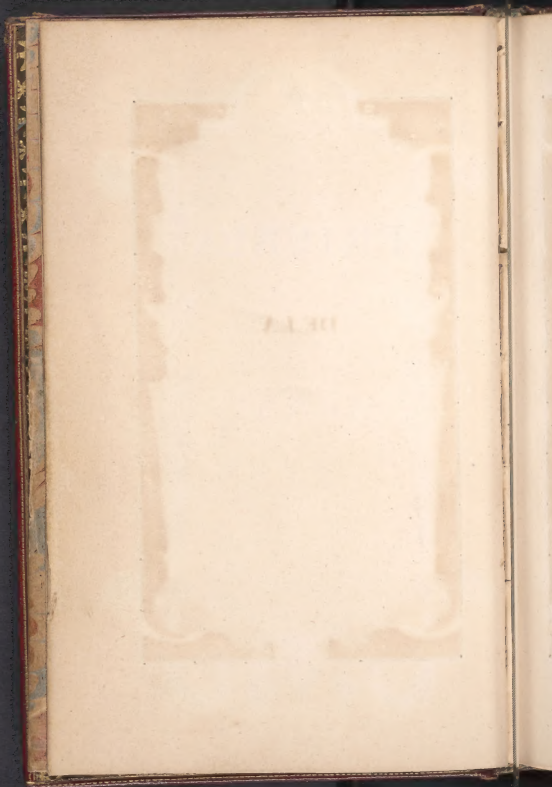




PRIERES

DE LA

MESSE





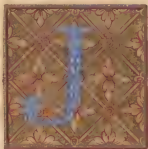




# PRIERES

DE LA

MESSE



*E m'ap-  
proche-  
rai de  
vostre,*

*Prieres*

*Autel, ô mon Dieu,  
pour y renouueller,  
la force et la vigueur  
de mon ame, et me  
separer par vostre  
grace de ces infide-  
les qui n'esperent  
point en vous.*

*C'est celle grace  
qui me console, quand  
le souuenir de mes-*



*de la Messe*

*sautes me trouble et  
m'abbat.*

*Elle m'aprend  
qu'il y a des ressour-  
ces eternelles en vos-  
tre bonté; et que  
nos pechez, les plus  
grands, aussitost  
que nous auons scû  
les reconnoître, sont  
a demi pardonnez.*

*Prieres*  
*au confiteor*



*E reconnois*  
*donc, ô mon*  
*Dieu, non seulement*  
*deuant vous, a qui*  
*les secrets des coeurs*  
*sont ouuerts; mais*  
*deuant tout ce qui*  
*vous enuironne dans*  
*le ciel de saint et*  
*d'auguste, a qui ~*

*de la Meſſe*

vous faites part de  
vos lumieres comme  
de votre gloire ; de-  
vant tout ce qui m'en-  
vironne, ſur la terre,  
et qui gemit encore  
dans les liens du pe-  
ché : que je vous ai  
inſiniment offencé,  
par mes penſées, par  
mes paroles, par mes

*Prieres*

actions, qu'il ni a  
enfin que vostre  
seule miséricorde  
qui puisse égaler mes  
fautes ; Et je prie  
tout ce qui a trouvé  
grace auprès de  
vous , de demander  
grace pour moi : vô-  
tre bien-heureuse  
Mere toujours Vi-

*de la Messe.*

*crge, la premiere ;  
vos Anges si rem-  
plis de pureté, e &  
d'ardeur ; vos Saints  
maintenant égaux  
aux Anges ; et tous  
ceux qui tâchent ici  
de suivre, quoi-que  
de loin, leurs grands  
exemples.*

*Prieres*



*On Dieu, qui nous avez  
commandé de prier  
les uns pour les au-  
tres et qui avez don-  
né dans vostre E-  
glise aux pecheurs  
même l'autorité de  
pardonner les pechez:  
receuez avec une é-  
gale bonté les prieres*



*de la Messe.*

*du Peuple pour le  
Prêtre, et celles du  
Prêtre pour le Peu-  
ple.*



*Niffiez nos  
coeurs et nos vo-  
lontez. Eloignez,  
de nous tout ce qui  
nous pourroit, eloi-  
gner de vostre  
Sanctuaire.*

*Prieres*



*O ut indignes  
que nous som-  
mes d'y entrer, nous  
sommes pourtant  
la posterité legitime,  
et les seuls restes vi-  
vans de tous ces*

*S aints Bienheu-  
reux dont les Reli-  
ques mortes sont  
honorees d'une pla-*

*de la Messe*

*ce si glorieuse dans  
vos Autels. Don-  
nez a l'ardeur de  
leurs prieres ce que  
vous refuseriez a  
la tiendeur des nos-  
tres ; et accordez a  
leurs services qui  
vous ont esté si a-  
greables , le pardon  
que nos offences*

*Prieres*  
n'ont point mérité.  
au Kyrie



Uand je vō.  
dirois a tous  
les momens de ma  
vie : Seigneur ai-  
ez pitié de moi ;  
ce ne seroit point en-  
core assez pour le  
nombre et pour la  
qualité de mes sau-

*de la Messe*

*les.*



*U and vous ,  
ne m'écouteri-  
ez point , Seigneur ,  
je crieray sans ces-  
se et a chaque mo-  
ment , d'une voix  
plus forte et plus  
haute , comme la  
Cananéenne , et  
comme les Auct-*

*Prieres*

*gles de Jerico: Fils  
de David ayez  
pitié de moy; jus-  
qu'a ce que vous  
ayez fait cesser  
tous mes maux, et  
gueri l'aveuglement  
de mon ame.*



*U and vous  
me rebuteriez  
mille fois, Juge*



*de la Messe*

*tres-juste, mais tres  
pitoyable; je vous  
presserai a toute  
heure de mes cris  
et de mes plaintes  
comme la veuve  
affligée pressoit  
le Juge inique.  
Si vostre bonte  
n'a point encore  
obtenu ma grace;*

*Prieres*  
*que mon importuni-*  
*té vous l'arrache,*  
*Seigneur.*





AU

# GLORIA



*A gloi-  
re que  
vous-  
meritez*

*Prières*

ô mon Dieu , ne ,  
vous peut être ren-  
duë que dans le  
ciel . Mon coeur ,  
fait ce qu'il peut sur  
la terre . Il vous -  
louë , il vous benit ,  
il vous adore , il  
vous glorifie ; il  
vous rend , graces , -  
Pere tout-puissant

*de la Messe*

*Fils éternel et uni-  
que ; Esprit saint,  
Dieu très haut,,  
seul Seigneur, et  
seul Maître. Il  
n'attend rien que de  
vous, il ne veut  
plus vivre que  
pour vous.*



A

# LEVANGILE



*Uelle,  
bouche,  
est affez  
pure,*



*de la Messe*

*pour annoncer vos-  
tre E u a n g i l e ? qu'  
elles oreilles pour l'é-  
couter ? quel coeur  
pour le recevoir, si  
vostre grace ne les  
prepare ? Que vô-  
tre main, ô mon  
Dieu, que le feu  
de vostre amour,  
soient pour nous ce*

*Prieres*

que la main de vos-  
tre Ange et le feu  
de vostre Autel  
furent a votre Pro-  
phete I saie. S ouf-  
frir, - vous, S ei-  
gneur, que ce minis-  
tere de vie fut no-  
tre mort, et qu au  
lieu de nous absou-  
dre, il ne seruit,

*de la Messe*  
*un jour qu'à nous*  
*condamner.*





AU  
CREDO



*E* croi,  
*Sci-*  
*gneur,*  
*sùbue-*

*de la Messe,*  
nez à mon incredu-  
lité.

*J'adore tout ce  
que j'entends en  
ces mysteres adora-  
bles et tout ce que  
je n'y entends pas.*

*Puisque mes  
lumières sont si  
bornees, et que je  
me connois si peu*

*Prieres*

moi même : je com-  
prends, Dieu infi-  
ni, qu'il n'est ni  
juste ni possible,  
que je vous com-  
prenne tout entier.

*T*ous m'avez  
convaincu par vô-  
tre grace et de la  
sagesse et de la  
sincérité de ceux

*de la Messe*

*par qui vous nous  
avez annoncé ces  
divins mystères.*

*Le succès miracu-  
leux leur sert de  
preuve : ils tou-  
chent mon cœur.*

*Où irois-je, Sei-  
gneur ? vous avez  
les paroles de la  
vie éternelle.*

*Prieres*

*Ma raison et  
ma volonté ne dou-  
teront point, quand  
ma chair et mon  
imagination vien-  
droient à douter.*

*Je ne vous  
demande pas de  
transporter les  
montagnes. Quel-  
que petite que*



*de la Meuse,*

*soit ma foi, puis-*  
*qu'elle est verita-*  
*ble, et sincere, dai-*  
*gnez l'accepter,*

*Seigneur. Ne*  
*brisèz, point le,*  
*roseau cassè; n'é-*  
*teignez, point le,*  
*lumignon qui su-*  
*me. Je croi, Sei-*  
*gneur; subvenez*

*Prieres*  
*a mon, incredu-*  
*tités.*





**A**  
**LOFFERTOIRE**



*E ceuez,  
Pere-  
E ter-  
nel nô-*

*Prieres*

*tre Sacrifice : ce  
n'est encore que du  
pain que nous vou-  
s offrons. Mais il  
va bientôt deve-  
nir ce qu'il repre-  
sente ; et de cette  
hostie pure et  
sans tache que  
vous nous avez de-  
mandée, vous al-*

*de la Messe.*

lez, faire par un  
miracle de vôtre  
puissance, et de  
vôtre grace, l'hos-  
tie éternelle et  
sainte qui s'est  
offerte elle-même  
à vous, pour le  
salut de tous les  
Fidèles, absens  
et presens, vivans

*Prieres*

*et morts.*



*E* regardez  
point, S ei-  
gneur, a nôtre mi-  
sere, que pour en  
être touché de pi-  
tié; ni a ce Sa-  
crificateur mortel  
et pecheur, incapa-  
ble de demander  
pardon pour nous

*de la Messe*

qu'après l'avoir de-  
mandé pour luy  
mesme; mais au  
Sacrificateur  
éternel dont il  
n'est que l'ombre  
et que l'image,  
qui n'ayant en luy  
ni negligence ni  
offence, a exaucé  
devant vous, ne

*Prieres*

*vous prie que pour  
nos besoins et pour  
nos fautes.*



*E vous con-  
tentez pas,  
S eigneur, d'a-  
voir uni par l'jn-  
carnation vòtre  
Diuinite toute  
puissante a nòtre  
humanite' toute*



*de la Messe*

*soible, plus insé-  
parablement que  
ce vin et cette eau  
ne se vont unir en-  
semble. Faites  
que nous soions  
tous unis et incor-  
porez avec vous,  
pour ne nous en sé-  
parer jamais.*

*Prieres*



Ous seut  
pouuez ren-  
dre ce Calice  
digne de vous, et  
capable de produ-  
ire le salut du mon-  
de.



Ous n'y  
sçaurions  
ajouter que le sa-  
crifice d'un coeur

*de la Messe*

*contrit et humilié,  
que vous ne mépri-  
sez jamais.*



*Est a vous  
à faire le  
reste, venez, vous  
même, Dieu tout  
puissant, Dieu  
tout saint. Benis-  
sez et santifiez ce  
qui commence*

*Prieres  
de vous apparte-  
nir.*





AU  
LAVABO



*O us,  
qui a-  
uez dai-  
gné la-*

*Prieres*

uer les pieds de  
vos disciples de-  
uant que de les  
appeller a votre  
table, sacrée, la-  
uez nous et nous-  
relauez, Seigneur;  
et non seulement  
les pieds, mais les  
mains et la teste,  
afin que nous ne

*de la Messe*

*soions qu'innocen-*  
*ce et que pureté.*

*s'inclinant*



*ainte et a-*  
*dorable. Tri-*  
*nité, recevez nôtre*  
*Sacrifice.*

*Qu'il ne nous*  
*represente pas vai-*  
*nement la Passi-*  
*on de Nôtre Sei-*

*Prieres*

gneur, sa Resur-  
rection, et son  
Ascension, glori-  
euse, sans nous en  
faire ressentir les  
effets.

*Que les Saints*  
dont nous y cele-  
brons la memoire,  
ne nous oublient pas  
dans le ciel.



*de la Messe,*

*C'est ici me,  
partie de leur gloi-  
re: donnez-nous  
d'y trouver nostre  
salut.*

*Eleuez, Sei-  
gneur, éleuez vous-  
même nos coeurs-  
à vous.*

*Qu'ils soient  
deformais ou est*

*Prieres*

*notre tresor.*

*N*ôtre vie,  
n'est qu'une suite  
continuelle de vos  
bienfaits : qu'elle  
soit une suite con-  
tinuelle de nos ac-  
tions de graces.

*T*ous les di-  
vers ordres de vos  
AnGES éblouis de

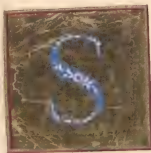
*de la Messe*

vôtre, souveraine  
majesté, tremblans  
aupres de vostre  
souveraine puis-  
sance, vont vous  
adorer sur cet Au-  
tel avec nous.

*S*ouffrez que  
nos foibles voix  
se joignent a leurs  
diuins cantiques.



AU  
SANCTUS



*Saint,*  
*Saint,*  
*Saint*  
*est l'E*

*de la Messe*

*ternel des armées.*

*Qu'il y a loin de  
sa hauteur a notre  
bassesse?*



*E ciel et la  
terre sont  
remplis de votre  
gloire que nos coeurs  
le soient aussi.*



*Ue le ciel  
et la terre*

*Prieres*

*se réjouissent. Que  
le ciel et la terre  
benissent celui qui  
vient au nom du*

*Seigneur; te,  
Seigneur tu y  
même qui va ve-  
nir lui mesme  
à nous, quoique  
d'une maniere  
inuisible, tout*

*de la Messe.*  
vivant et dans  
vn état de mort.









A U

CANON



U  
nom  
de celle  
victi-

*Prieres*

*me sacrée; Pere  
tres clement, qui  
nous avez donné  
jusqu'à vôtres  
Fils, écoutez nos  
prieres et nos vœux.*

*Pasleur des  
Pasteurs conser-  
uez, reunissez et  
gouvernez vôtres  
Eglise par toute*

*de la Messe,*

*la terre.*

*Re*pandez,  
vos plus saintes  
benedictions sur le  
saint Pontife, qui  
il vous a plu de  
lui donner, et sur  
le Prelat a qui vo-  
us plus particu-  
lierement confie-  
z notre conduite.

*Prieres*

*G*ardez nôtre  
Roi, sauuez  
nôtre Roi.

*R*egnez auf-  
si absolument  
dans son ame,  
que vous le faites  
regner dans ses  
Etats.

*V*ous vous  
prions pour tous

*de la Alceste*

*ses sujets, et pour  
nous-mêmes, quand  
nous vous prions  
pour lui.*

*pour les vivans*



*Harité in-  
finie, qui  
vous êtes abaissée  
jusques a nous ho-  
norer du nom de  
vos freres et de*

*Prieres*

*vos amis : souffrez  
que chacun de  
nous en particuli-  
er vous parle ici  
pour ses amis et  
pour ses freres.*

*C'est vous-  
même, qui avez  
fait tous nos de-  
voirs : qu'ils nous  
soient chers et ve-*

*de la Messe*  
nerables pour l'a-  
mour de vous.

*P*urifiez par  
cet amour nos in-  
clinations les plus  
naturelles et les  
plus justes, mais  
qui se sentent tou-  
jours de notre cor-  
ruption et de nos-  
tre foiblesse.

*Prieres*



U e rien ne  
nous plaise  
d'ormais, ni en  
autrui, ni en nous-  
mêmes, s'il ne  
peut plaire a vos  
yeux.

Soyez le lien  
éternel de toutes  
nos amitiées, de  
toutes nos sociétés,



*de la Messe,*

*et de cette commu-  
nion sainte qu'il  
vous plaist de  
nous donner avec  
tous les Fideles,  
sans en excepter  
ceux qui triomphent  
déjà dans le ciel,  
ni vos Apôtres,  
ni vos Martirs,  
ni la bien-heureuse*

*Prieres*

*Vierge qui a tant  
contribué a nôtre  
salut.*



*Tous ensemble, car la  
charité nous unit  
bien plus que la  
différence des con-  
ditions ne nous  
separe ; tous en-  
semble, membres*

*de la Messe*

*d'un seul corps &  
dont votre cher  
Fils est le chef,  
nous nous présen-  
tons à vous en ce  
pain et en ce vin,  
Symboles de nô-  
tre union parfai-  
te. Faites qu'ils  
deviennent pour  
nous, qui sommes*

*Prieres*

*encore sur la terre,  
le veritable sang  
et le veritable corps  
de ce cher Fils.*

*a la consecration*



*L' a dit de  
sa bouche  
sacrée, lui qui -  
est la verité même:  
Cecy est mon Corps  
Et comment en*

*de la Messe*

*pourrions nous dou-  
ter ?*

*elevant l'hostie*



*O rps adora-  
ble, nous vo.*

*adorons de toutes  
les puissances de  
notre ame. Sei-  
gneur qui vous  
donnez tout entier  
a nous, faites que*

*Prieres*

*nous puissions nō.  
donner tout entier  
à vous.*

*à la consécration*




*E même ver-  
be éternel  
qui a tiré toutes  
choses de rien, la  
vaste étendue  
que j'ai deuant  
les yeux; la mul-*

*de la Messe*  
titude infinie de  
ce que je puis con  
noître : qui a dit  
*Que la lumière soit*  
*et la lumière a été :*  
*Que la terre produise*  
*son fruit .et elle le*  
*produit tous les*  
*jours encore ; ce mê-*  
*me Verbe éternel*  
*a dit : Ceci est mon*

*Prieres*

*Sang. et le dit en-  
core du haut des  
cieux en ce moment  
par la voix de son  
Ministre.*

*elevant le Calice*

 *ing adora-  
ble, qui ef-  
facez toutes nos-  
fautes, nous vous  
adorons.*



*de la Messe.*

Heureux et trois  
fois heureux, Sei-  
gneur; ceux qui  
pourront vous ren-  
dre tout leur sang  
pour le vôtre.



Uelle ingra-  
titude, sera  
la nôtre, Seigneur,  
si nous oublions  
jamais ce que vō.

*Prieres*

avez voulu repre-  
senter sans cesse  
à nos yeux et à  
notre esprit par cet-  
te ceremonie augus-  
te et sacrée, votre  
Passion, votre  
mort, vostre des-  
cente aux enfers,  
vostre Resurrec-  
tion et votre Af-

*de la Messe*

*cention , ce corps -  
rompu , ce sang re-  
pan du pour nous ;  
dont ces signes ex-  
terieurs sont la fi-  
gure et contiennent  
la verité .*

*C'est mainte-  
nant , éternelle Ma-  
jesté , que nous vō.  
offrons de vâtre*

*Prières*

*grace, véritablement et proprement la victime pure, sainte, sans tache, qu'il vous a plu de nous donner vous-même, dont toutes les autres n'étoient que la figure et que l'ombre.*

*Si vous avez*

*de la Messe*  
regarde d'un oeil  
savourable les sa-  
crifices d'Abel le  
premier des Justes,  
ceux d'Abraham  
le Pere des Croi-  
ans, ceux de Mel-  
chisedec votre Sa-  
crificateur et vos-  
tre Roi de paix  
et de justice, juf

*Prieres*

qu'à le témoigner  
par un miracle ,  
srequent en fai-  
sant souvent des-  
cendre le feu du  
ciel , qui consumoit  
leurs offrandes ,  
pour marque cer-  
taine, que vous  
les aviez receües ;  
quelque grande

*de la Messe*

que fût leur foy,  
quelque foible que  
soit la nôstre, nô.  
osons vous dire,  
qu'il y a ici plus  
qu'à bel, plus qu'à  
brabam plus que  
Melchisédec, la  
seule victime  
digne de vostre  
Autel celeste.

*Prieres*



*E* regardez  
point Dieu  
tout-puissant et  
tout bon, a nos fau-  
tes infinies, mais  
a son prix infini.  
Receuez la sur cet  
Autel celeste en  
même temps que  
sur le nôtre, ici  
par nos mains, la



*de la Messe*

*par celles de l'An-  
ge du grand Con-  
seil, de ce Sacri-  
ficateur éternel,  
qui est lui-même  
l'Autel et la vic-  
time, toutes cho-  
ses en vous, com-  
me vous êtes tou-  
tes choses en lui.*

*Que tous ceux*

*Prieres*

qui participent ici  
avec nous, ou de  
la bouche ou de  
coeur a cette Vic-  
time sacrée, soi-  
ent remplis de ja  
benediction.

*Pour les morts*



U e cette be-  
nediction se  
repande sur les


*de la Messe*

morts mêmes qui  
attendent dans  
un état de dou-  
leur et de peniten-  
ce, mais avec une  
certitude entière  
de vostre grace,  
l'entrée de votre  
salut.

*A*ccordez leur,  
Seigneur, ce repos

*Prieres*

*et ce salut éternel,  
cette douce société  
avec vos A pôtres  
et tous vos Saints  
Bien heureux.*

aignez-nô.  
l'accorder,  
vn jour a nous mê-  
mes, tout miséra-  
bles pecheurs que  
nous sommes; et'

*de la Meſſe,*

*ne ſoiez pas tous-  
jours juſte Juge  
du merite : car  
vous n'en trouue-  
riez aucun en nô-;  
mais liberal et  
prodigue diſpen-  
ſateur de pardon  
et de grace par  
cette multitude  
inſinie de vos*

*Prieres*

*miseriordes en  
qui nous, esperons.*



*Nous vous le  
demandons  
au nom de ce cher  
Fils, qui vit &  
qui regne éternel-  
lement avec vous,  
et par la priere  
qu'il nous a ensei-  
gnée luy-meme.*



AU

PATER



*Rait-  
tez-  
nous  
come*

*Prieres*

*vos enfans, et donnez nous de vous regarder véritablement comme nostre Pere.*

*Plus attachez a vôtre gloire et a vôtre volonté qu'à la nôtre propre.*

*Nourrissez nous*



*de la Messe*

*tous les jours, Seigneur, de ce Pain  
cēleste, aussi bien  
que du temporel.*

*Faites que nous  
puissions pardon-  
ner, afin que vō.  
puissiez nous par  
donner.*

*Défendez-nous  
du monde, du de-*

*Prieres*

*mon, de nous mē-  
mes, de toutes sor-  
tes de maux.*



*Des maux pré-  
sents qui nous  
troublent; des maux  
passez, qui ne peu-  
vent estre, que nos  
fautes et nos offèn-  
ces; des maux à  
venir qui en feroi-*

*de la Messe*

ent la juste recom-  
pence si vostre  
bonté ne se lais-  
soit toucher a nos  
prieres, et a celles  
q<sup>e</sup> tous vos Saints  
vous font p<sup>r</sup>o. nous.



Aites bien  
entendre,  
Seigneur, a nôtre  
esprit et a nôtre

*Prieres*

coeur par le mélange  
de ces symbo-  
les sacrez, que  
si votre Corps  
et votre Sang  
ont été séparés,  
pour nous, ils  
sont maintenant  
reunis et insépa-  
rablement joints  
ensemble pour,

*de la Messe*

nous, sous le voile  
terrestre qui les -  
cache a nos yeux  
a l'Agnus



Agneau de  
Dieu qui  
ôtez les pechez du  
monde, lavez et  
effacez tous les nô  
tres dans vostre  
Sang.

*Prieres*

*- Agneau de Dieu  
qui ôtez les pe-  
chez du monde ,  
faites que nous  
puissions , en accom-  
plissant les figures  
de la Loi , vous  
deuorer tout entier,  
et ne laisser rien  
de vous , que l'ar-  
deur de nôtre foi*

de la Meuse,  
ne consume.

- *A*gneau de Di  
eu qui ostez les  
pechez du monde,  
vous estes agneau  
pour les agneaux,  
Et lion pour les li-  
ons ; gardez-nous  
de la terrible Co-  
lere de l'Agneau don-  
nez nous vostre

*Prieres*

*douceur et votre  
innocence, pour,  
nous pouuoir don-  
ner votre paix.*



*N disant  
a vos Apô-  
tres : Je vous laif-  
se ma paix, je vō.  
donne ma paix,  
vous nous l'avez  
promisè, Seigneur;*



*de la Messe*

et a toute v<sup>o</sup>tre E  
glise, cette paix  
que le monde ne  
peut donner, cette  
paix avec vous et  
avec nous m<sup>ê</sup>mes.



Ue rien ne  
la trouble de-  
ormais, S<sup>ei</sup>gneur;  
que rien ne nous se-  
pare de vous, a

*Prieres*

qui ce Sacrement  
de reconciliation et  
de paix nous va re-  
ünir.



Mais hélas ?  
qui ne trem-  
bleroit a la seule  
veüe de cette table  
sacrée, s'il est vrai  
qu'on y puisse  
trouuer diuersément

*de la Messe,*

*la vie ou la mort;  
et qu'en vous rece-  
uant, ô Dieu de  
grace? ô Dieu de  
misericorde? nous  
puissions recevoir  
nostre jugement  
et nôtre condamna-  
tion?*



*On, Seigneur,  
puis que nō.*

*Prieres*

*inuoquons verita-  
blement et sincere-  
ment v<sup>o</sup>tre, saint  
nom. avec vne en-  
tiere confiance en  
vous sans nulle  
confiance en nous  
mêmes, ce Pain ce-  
leste ne peut ja-  
mais être qu'un  
veritable pain de.*

*de la Messe*

*vie pour nous .*



*Oi des Rois,  
Seigneur des  
Seigneurs, Dieu  
des Dieux que le  
ciel et la terre ne  
peuvent contenir :  
entrerez vous dans  
cette misérable mai  
son de bouë et  
d'argile ? Nous*

*Prieres.*

*n'en sommes pas  
dignes ; et une  
seule de vos pa-  
rolles suffisoit à  
tous les besoins  
de nôtre ame.*

*Nous n'en som-  
mes pas dignes ,  
Seigneur : mais  
c'est à vous à pré-  
parer cette miséra-*

*de la Messe*

ble demeure, si  
vous y voulez  
habiter. Parlez et  
elle sera purifiée.  
Parlez, Seigneur,  
et nous serons gue-  
ris.

*Nous n'en som-*  
*mes pas dignes,*  
*Seigneur: mais,*  
*si notre indignité*

*Prieres*

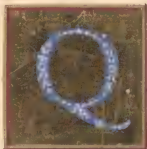
même sert à faire  
éclater les richesses  
de votre miséricor-  
de, c'est à vous de  
commander et à  
nous d'obéir.







ALA  
COMMUNION



*Ve ce  
corps  
uni a  
la vie*

*Prières*

même, soit la vie  
éternelle de nos a-  
mes.



Ous vos bien-  
faits font,  
sur nous, Seigneur.  
Que vous rendrons  
nous pour celui que  
nous venons de re-  
cevoir? Sera ce  
point ce calice

*de la Messe*  
d'actions de graces.  
mais il est lui même  
un nouveau  
bienfait infini et  
sans prix.



Sang précieux,  
soiez le sang  
et la vie de nos a  
mes.



E que nous  
auons reçu

*derieres*

de la bouche, faites  
que nous le receui-  
ons du coeur ; et  
que d'un present  
de peu de momens  
il deuienne un  
remede éternel à  
notre foiblesse.



Vi, Seigneur,  
que ce corps  
et que ce sang pré-

*de la Meſſe*

*ciux, lors même  
qu'ils ſe ſeront re-  
tirez de nous, y  
demeurent éternel-  
lement attachez,  
par leurs eſſets,  
et par la nourriture  
celeſte que nous  
en aurons tirée.*



*Sainte et ado-  
rable Trini-*

*Prieres*

*té; sans comman-  
cement et sans fin?  
c'est par vous que  
nous auons com-  
mencé ce sacrifice,  
c'est par vous que  
nous le finissons.  
Daignez l'auoir a-  
greable; et si vous  
estes un abime  
de majesté pour*

*de la Messe*  
nous, soiez encore  
pour nous en abi-  
me de miséricor-  
de.





AU DERNIER  
EVANGILE



*Erbe  
Eternel,  
partez,  
a mon*



*de la Messe,*  
cœur, il vous ado-  
re dans un pro-  
fond silence.



*Créateur de*  
*toutes choses,*  
*n'abandonnez*  
*point votre crea-*  
*ture, soiez ma*  
*vie, ma lumière,*  
*mon tout.*

*L*umière éter-

*Prieres*

nelle, éclairez moi  
pour la vie presen-  
te, et pour la vie  
à venir.

**D**issipez ces é-  
paisses et  
malheureuses tene-  
bres de mon ame,  
qui ne vous com-  
prennent point.

*Que je ne vous*

*de la Messe*  
méconnoisse ja-  
mais, mon Sau-  
ueur, quand vous  
viendrez, a moi.




*R*egnez en  
moi comme  
en vostre propre  
heritage, vous m'a-  
uez fait, et vous  
m'avez racheté.

*J'*ai trop peché

*Prieres*

contre le ciel et  
contre vous. Je  
ne suis pas digne  
d'estre appelle' vô-  
tre fils.

 i toutes fois  
vous me re-  
ceuez encore a vô.,  
comme vn autre  
enfant prodigue:  
faites, S eigneur,

*de la Messe*

que mon obeissance  
et mon amour répon-  
dent enfin a cette  
glorieuse naissance,  
ou la chair et le  
sang n'ont point  
de part; ou ma vo-  
lonté même n'au-  
roit rien fait, si-  
elle n'auoit esté  
preuenüe de la

*Prieres*

*voſtre.*



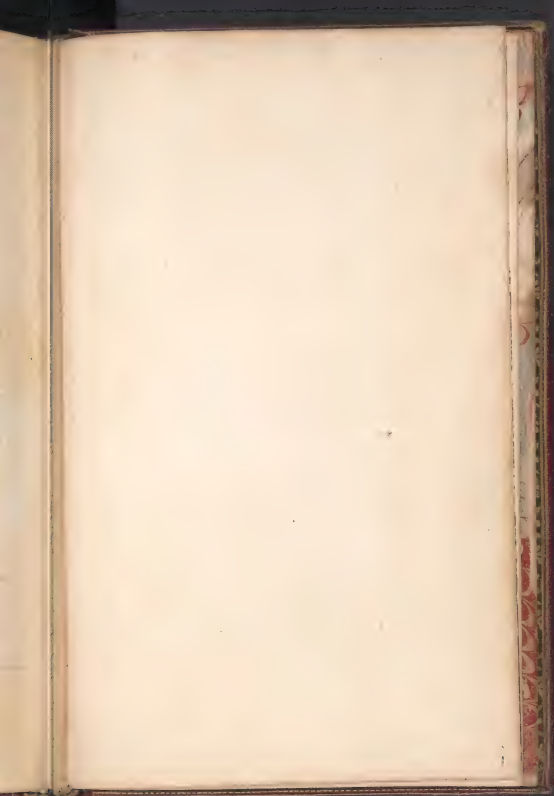
*I eu, fait,  
chair, aiez,  
pitié de ma chair  
fragile et mor-  
telle ; et qu'el-  
le puiſſe voir  
un jour ce qu'  
elle adore, vos-  
tre chair même  
pleine de gloi-*

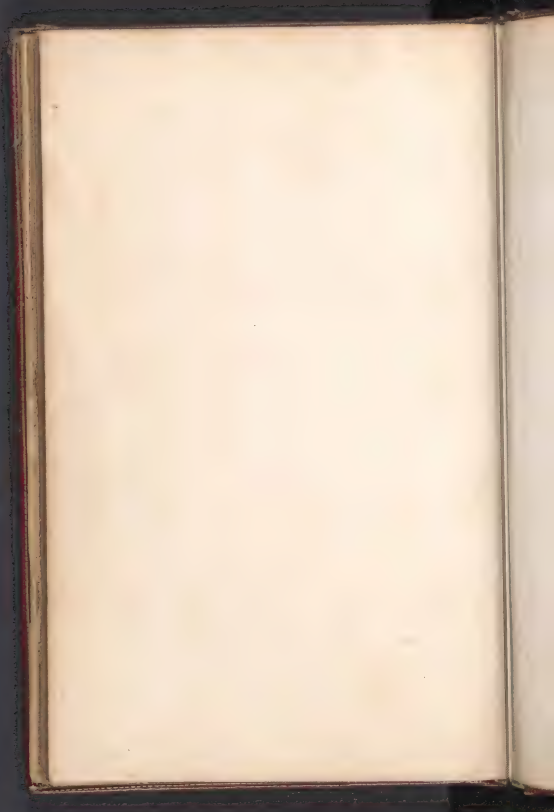
de la .Vierge  
gloire et de ve-  
rité.

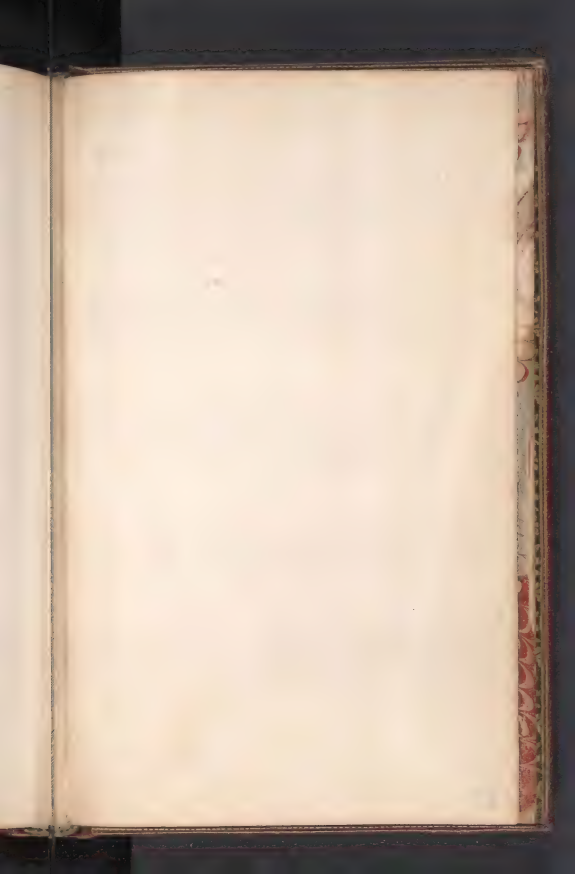












Ms. A. 9. 2. 32













L'ORD  
DE LA  
MESSE

